

## معلومات لضحايا العنف بالمنزل

لا يجب أن تقبلي ذلك!

لا تحاولي أن تبحثي عن الذنب لديك، لأنه ليس هناك أي مبرر لتهديد أو تعنيف المرأة أو الأطفال. إن الشخص الذي يمارس العنف هو الذي يجب أن يتحمل مسؤولية أعماله وليس أنت.

## لا تفرطي بحقك في الأمر القانوني المدني الذي ينص على حمايتك.

يدعم القانون الجديد المتعلق بالحماية من التعنيف حقك في مطالبة شريك حياتك الذي يقوم بتعنيفك قانونيا.

- يمكن للمحكمة إذا قدمت أنت طلبا في ذلك بإصدار أمر يقضي بضرورة مغادرة شريك حياتك محل الزوجية لمدة تصل في العادة إلى ستة أشهر. ويطبق ذلك أيضا عندما يكون هو المؤجر للمحل أو مالكه.
- كما يحميك القانون خارج المنزل أيضا ضد المضايقات. يمكن للمحكمة أن تصدر قرارا يلزم شريك حياتك المعنف بعدم الاقتراب منك أو مكالمتك هاتفيا أو خلق أي اتصال مهما كان نوعه دون رضاك.

## من يضرب يجب أن يرحل!



### لكل شخص الحق في العيش دون التعرض إلى العنف.

”لكل شخص الحق في الحياة وفي سلامة بدنه. لا يجب التعدي على حرية الفرد“  
الدستور، المادة 2، الفقرة 2

وهذا يعني:

- التمتع بحق قول كلمة "لا"، حتى داخل الحياة المشتركة،
- الحق في معاملة باحترام وبجدية من قبل شريك أو شخص آخر،
- الحق في الانفصال عن شريك الحياة.

### هل تعرّضت للعنف من قبل شريك حياتك أو من شخص في محيطك القريب؟

شريك حياتك أو شخص آخر...

- هل يشتمك ويحط من قيمتك أمام الأصدقاء والأقارب وأفراد العائلة؟
- هل يمنعك من زيارة أصدقائك أو عائلتك؟
- هل يمنعك من مغادرة البيت؟
- هل يراقب حساباتك المالية؟
- هل يغضب بطريقة فجئية؟
- هل يحطم أغراضك؟
- هل يهدد بالاعتداء جسديا عليك أو على أبنائك أو أصدقائك أو عائلتك أو حيواناتك أو على نفسه؟
- هل يضربك أو يدفعك بعنف أو يعضك؟
- هل يجبرك على ممارسة الجنس معه؟
- هل لم يقبل انفصالك عنه أو رغبتك في الانفصال عنه؟ وهو يتبعك ويضايق ويرهبك؟

## معلومات لضحايا العنف بالمنزل

### أين يمكنك الحصول على المساعدة؟

لا تنتظري حتى تصابين بجروح خطيرة. إن نسب الاعتداءات تكبر من حين لآخر. يمكنك الحصول على المساعدة من الجهات التالية:

- دور النساء، مكاتب التوجيه والمساعدة، أرقام النجدة\*
- الأصدقاء والصدقات، الأقارب والجيران،
- المحامي أو المحامية أو مكتب للتوجيه والنصح القضائي
- مكتب مساعدة ضحايا العنف المتواجد بالقرب من مسكنك

### ماذا يمكنكم فعله عندما تكون إحدى صديقاتكم أو جاراتكم أو قريبتهن معرضة للخطر؟

#### لا تولي وجهك عن العنف!

أعرضي على الغير مساعدتك. تسلحي بالصبر. ويجب أن تعلمي أيضا بأنه ليس من اليسير أن يتحدث عن حالات سوء المعاملة رء ملا والعنف ضده. يجب أيضا أن تتصوري ما هو الأفضل بالنسبة لك إذا كنتي تعانين من نفس المشكلة.

\* توجد أرقام هواتف النجدة عادة في الصحف اليومية الصادرة في مدينتك (وذلك لدى رقم النجدة) أو بكتاب دليل الهاتف (تحت عنوان „النسوة تساعد النسوة“ („Frauen helfen Frauen“))

## معلومات لضحايا العنف بالمنزل



## ماذا يمكنك فعله عند الحاجة؟

- إذا أصبح شريكك أو شخص آخر من محيطك القريب عنيفا، اتصل بالبوليس 110. ومن واجب الشرطة حمايتك وهي قادرة على إصدار أمر بإبعاد المعنف عن البيت لمدة سبع أيام (أمر بإبعاد عن المكان)
- إذا كنت تشعرين بعدم الأمان ببيتك أو كنت في حاجة إلى مساعدة، اتصلي بدار نسوة. ستجدين أنت وأبنائك الحماية والمرافقة التي تحتاجانها.
- يجب أيضا استخراج شهادات طبية تثبت آثار الاعتداءات عليك.
- تقدم شبكة "بروبفايز" (ProBeweis) توثيقا مهنيا متخصصا للإصابات بالجروح وتقصي الآثار، قابل للاعتماد من قبل المحاكم. ويمكنكم في هذا الصدد التوجه الى الجامعات الطبية الشريكة في "هانوفر"، اولدنبورغ" أو إلى العديد من العيادات الشريكة المنتشرة في البلاد. نتائج الفحوص الطبية تبقى سرية تماما ويمكن تمريرها بناء على رغبتكم الأكيدة مثلا الى البوليس أو الادعاء العام. لمعلومات اوفى يرجى زيارة الموقع الالكتروني التالي  
[www.mh-hannover.de/probeweis.html](http://www.mh-hannover.de/probeweis.html)
- "امبولنس هانوفر" 0511/532-5533 (Ambulanz Hannover)
- "امبولنس اولدنبورغ" 0176/1532 4572 (Ambulanz Oldenburg)
- إذا أحسست بالخطر عند التهديد بالعنف أو إذا تعرضت للاعتداء فعليك بجمع جميع وثائقك الهامة مع النقود للتجهيز إلى فرار محتمل إلى مكان يحميك.